



Tin Mục Vụ



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

12320 OLD FOLTIN RD.
HOUSTON, TEXAS 77086

Cha Xứ: **Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P**

Phone: 832-692-4761

Cha Phó: **Giuse Trần Trung Liêm, O.P.**

Phone: 346-812-7101

Cha Phó: **Phaolô Nguyễn Hải Đăng, O.P.**

Phone: 714-805-3804

Thư Ký: **Nguyễn Phươngmy Laura & Lưu Hoạt Ryan**

Giờ Làm Việc: Thứ Hai-Thứ Sáu:

9:00 am-12:00 pm - 1:00 pm-6:00 pm

Phone: (281) 999-1672 - Fax: (281) 820-7095

Email: lavangparishhouston@gmail.com

THÁNH LỄ:

Thứ Hai –Thứ Bảy: 8:30 AM, 6:00 PM

Chúa Nhật: 7:00 AM, 9:00 AM, 11:00 AM, 6:00 PM

Thứ Sáu đầu tháng- Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa- bắt đầu lúc 2:30 pm.

Lễ Kính Đức Mẹ Fatima- lúc 12:00 pm vào ngày 13 mỗi tháng

CHÀU THÁNH THỂ

Nhà Thờ Lớn

Thứ Hai –Thứ Sáu: từ 3pm-5:30 pm

Thứ Bảy: sau Thánh Lễ 8:30 am

Thứ Năm đầu tháng: sau thánh lễ 6:00pm

Cầu cho ơn Thiên Triệu (ơn gọi tu trì)

Thứ Sáu đầu tháng: sau thánh lễ 6:00 pm

Đền tạ và kính Thánh Tâm Chúa Giêsu.

GIẢI TỘI:

Thứ Hai-Thứ Sáu: trước và sau thánh lễ.

Ngoài ra, xin liên lạc trực tiếp với quý Linh Mục

RỬA TỘI:

Sau thánh lễ 11:00 am mỗi Chúa Nhật đầu tháng

Xin vào website của Giáo Xứ để ghi danh.

lavangchurch.org -> Bí tích -> Bí tích rửa tội.

HÔN PHỐI:

Xin liên lạc với Cha Thomas Trần Thiên Ân, O.P,

ít nhất 4 tháng trước ngày cưới: (832) 692-4761

GIÁO LÝ TÂN TÔNG:

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ

THĂM BỆNH NHÂN

TRAO MÌNH THÁNH CHÚA

Xin liên lạc văn phòng giáo xứ mỗi khi cần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau thánh lễ 6:00 pm thứ Tư đầu tháng hoặc liên lạc với các linh mục.

GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ

Theo Giáo Luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.

Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin liên lạc văn phòng giáo xứ để lấy đơn.

CHÚA NHẬT VI MÙA THƯỜNG NIÊN

Ngày 12 Tháng 2, Năm 2023 - Số 983



Yêu Thương Là Chu Toàn Lễ Luật

Trong ngày Chúa Nhật VI thường niên năm A, Lời Chúa hôm nay mời gọi chúng ta suy tư về chủ đề “tuân giữ luật Chúa phát xuất từ con tim chân thành.” Việc tuân giữ luật Chúa không chỉ là thực hành luật Chúa hay ý Chúa một cách bề ngoài và hình thức, nhưng phải được bắt đầu với một trái tim mà ở đó có sự vâng phục, việc làm theo thánh ý Thiên Chúa được thực hiện.

Trong bài đọc I, sách Huấn Ca nói với chúng ta rằng Thiên Chúa đã ban cho chúng ta tự do để vâng phục Thiên Chúa. Sự vâng phục không phải là điều gì đó ép buộc chúng ta. Nó cũng không phải là điều gì áp đặt trên chúng ta, nhưng nó là một phần của món quà tự do mà Thiên Chúa ban cho trái tim con người, nó phát xuất từ trong sâu thẳm của tâm hồn chúng ta. Quả thế, nhờ tự do, chúng ta có thể trung thành với Thiên Chúa, nhưng cũng nhờ tự do mà chúng ta có thể nói không với Thiên Chúa. Hy vọng mỗi người chúng ta có thể sử dụng tự do này, như một phần chính yếu của tâm linh con người, của trái tim con người để sống và trung thành với lễ luật của Thiên Chúa.

Trong bài đọc II, thánh Phaolô nói với các tín hữu Côrintô về sự khôn ngoan của Thần Khí mà mỗi người có thể có nhờ sự trưởng thành tu đức. Sự khôn ngoan này rất khác biệt với sự khôn ngoan của thế gian; nó cũng khác

BAN THƯỜNG VỤ - HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch:

Anh Phạm Chính Khách 832-746-6226

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Anh Vũ Nhật Joseph 682-234-0820

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Anh Nguyễn Đức Trọng 713-447-3201

Tổng Thư Ký:

Anh Nguyễn Huỳnh Sơn. 832-283-0957

Thủ Quỹ:

Chị Nguyễn Thị Yêu. 713-384-9881

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch:

Anh Nguyễn Thanh Tông: 832-287-0328

Nội Vụ:

Anh Nguyễn Hưng Hiền: 281-902-8852

Ngoại Vụ:

Chị Nguyễn Thụy Anh: 832-359-2192

Anh Đỗ Duy Tâm: 281-948-6790

Kế Toán:

Chị Nguyễn Quỳnh Trang: 832-641-8472

Thư Ký:

Chị Phạm Thiên An: 713-517-7863

CÁC TRƯỞNG ĐOÀN THỂ:

Các Bà Mẹ Công Giáo:

Chị Nguyễn Thị Ngọc Hà. 832-790-5290

Huynh Đoàn Đa Minh Trẻ -Youth Laity:

Chị Nguyễn Quỳnh 346-302-2833

Huynh Đoàn Đa Minh:

Bà Đồng Thị Hoa 713-367-9090

Hướng Đạo:

Trưởng Giang Trần (713) 417-6212

Knights of Columbus:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Legio Mariae:

Ông Nguyễn Tiến Biểu. 281-686-6147

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Đỗ Long Thành 832-566-8983

Mười Hai Chi Tộc:

Ông Từ Lâm Sơn 832-335-1492

Thiếu Nhi Thánh Thể:

Trưởng Đỗ Phú Trường 832-359-1088

Tông Đồ Fatima:

Ông Nguyễn Đình An 832-466-1262

Phong Trào Cursillo:

Cô Nguyễn Thu Trang 713-303-7982

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

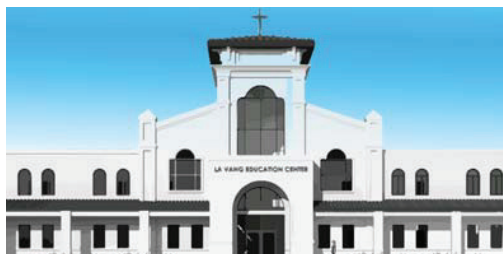
Anh Sơn Nguyễn: 713-922-6392

biệt với sự khôn ngoan của những người lãnh đạo thế giới này. Sự khôn ngoan của thế gian thường đưa ra những yêu, họ bắt phải làm điều này, buộc phải làm điều kia, nhưng chúng ta đều biết rằng nghe theo những mệnh lệnh của những người lãnh đạo trần thế, hay của sự khôn ngoan thế gian có thể dẫn chúng ta tới sự diệt vong, trái lại, chúng ta được mời gọi tuân theo sự khôn ngoan của Chúa Thánh Thần. Bởi vì Thiên Chúa đổ vào lòng chúng ta Thánh Thần tình yêu và sự khôn ngoan của Người. Chúa Thánh Thần, Đấng thấu suốt mọi mầu nhiệm sâu thẳm của Thiên Chúa, sẽ là Thần Khí ngự trong lòng chúng ta, hướng dẫn đời sống chúng ta. Người là tiếng nói nội tâm, Người nói trong lương tâm chúng ta, nhờ đó, chúng ta có thể làm lành lánh dữ; chúng ta có thể vâng phục thánh ý Thiên Chúa và trung thành với Thiên Chúa bằng việc sống theo giới răn của Người.

Trong bài Tin Mừng, Chúa Giêsu tuyên bố rằng Người đến không phải để hủy bỏ lề luật, cũng không phải đến để dạy chúng ta sống bất tuân lề luật. Không! Người đến để hoàn tất lề luật và chỉ cho chúng ta biết lề luật sẽ được hoàn tất như thế nào. Người nói với chúng ta về ba điều liên quan đến ba giới răn. Và ở đây, đối với Chúa Giêsu rõ ràng việc vi phạm lề luật Thiên Chúa không chỉ xảy ra khi chúng ta đã có những hành động bên ngoài chống lại lề luật của Thiên Chúa. Nói một cách khác, chúng ta có thể nói rằng sự vâng phục đối với thánh ý Thiên Chúa hay với lề luật Thiên Chúa không chỉ xảy ra khi chúng ta có hành động một cách bề ngoài. Sử dụng những hành vi bên ngoài để giải thích như là sự vâng phục thì chưa đủ. Không! Đối với Chúa Giêsu, yếu tố của sự chu toàn lề luật phải được bắt đầu từ trái tim, nơi mà mọi sự phát xuất, một trái tim được Thiên Chúa ban tặng sự tự do và với tự do đó, thánh Phaolô nói với chúng ta rằng tâm hồn chúng ta là đền thờ của Chúa Thánh Thần và là nơi mà sự khôn ngoan Thiên Chúa ngự trị. Như thế, việc chu toàn lề luật không chỉ được đánh giá theo thước đo này là tôi đã tránh được tội lỗi một cách bên ngoài như thế nào, nhưng chúng ta phải đi vào bên trong, nơi lòng của chúng ta là căn nguyên của thiện ác, lành dữ, để chúng ta xem sự vâng phục và sự tuân giữ lề luật được thực hiện như thế nào.

Điều liên quan đến giới răn thứ nhất của lề luật đó là không được giết người. Nhưng Chúa Giêsu nói: nếu trong lòng, bạn nóng giận với anh chị em của mình, thì tội giết người đã bắt đầu rồi. Việc dùng ngôn ngữ để chửi bới đã là một tội giết người và nếu bạn không sẵn sàng để hòa giải với anh chị em, là những người đã đôi lần có điều gì đó xúc phạm đến bạn, lúc đó, bạn cũng đã vi phạm đến lề luật Thiên Chúa là không được giết người, không được làm hại người khác. Vì thế, việc giết người không chỉ dừng lại ở hành vi bên ngoài, tôi không có hành vi giết người bên ngoài nào cả, nên tôi không có tội gì. Nhưng Chúa Giêsu quả quyết đó không phải là ý nghĩa của việc chu toàn lề luật Thiên Chúa. Hãy đi vào cõi lòng bạn, ở đó nếu có giận hờn, ghen ghét, thù hận đang hướng dẫn bạn sử dụng ngôn ngữ bạo lực đối với tha nhân và sự cứng lòng không muốn hòa giải với tha nhân.

Điều thứ hai đó là tương quan với phụ nữ, người không có liên hệ với tôi, một người phụ nữ không phải là người vợ của tôi và với một người phụ nữ khác là người liên hệ với tôi như là vợ của tôi. Vâng, tôi không có tình nhân nào cả, nên tôi không có vi phạm đến luật Chúa liên quan đến điều này, tôi không có phạm tội ngoại tình. Nhưng Chúa Giêsu nói rằng: Nếu bạn nhìn một người phụ nữ không phải là vợ của bạn, mà ước muốn trong lòng, bạn đã phạm tội ngoại tình với người đó rồi, bạn đã phạm tội rồi.





Phụng Vụ Lời Chúa

Từ Ngày 12/02/2023 - 18/02/2023

Ý Cầu Nguyện Trong Tháng Hai:

Cầu cho các giáo xứ.

Chúng ta hãy cầu nguyện cho các giáo xứ, biết đặt sự hiệp thông làm trung tâm, để ngày càng trở nên những cộng đoàn đức tin, huynh đệ và mở ra đón tiếp những ai thiếu thốn nhất..

http://lavangchurch.org/wp-content/uploads/DailyReadings/00_Index.html

Ngày	Màu áo lễ	Lời Chúa & các Lễ Mừng Kính
12	X	Chúa Nhật VI Mùa Thường Niên. Hc 15,16-21; 1Cr 2,6-10; Mt 5,17-37 (Mt 5,20-22a.27-28.33-34a.37).
13	X	Thứ Hai. St 4,1-15.25; Mc 8,11-13.
14	Tr	Thứ Ba. Thánh Cyrillô, đan sĩ và thánh Mêthôđiô, giám mục. Lễ nhớ. St 6,5-8; 7,1-5.10; Mc 8,14-21.
15	X	Thứ Tư. St 8,6-13.20-22; Mc 8,22-26.
16	X	Thứ Năm. St 9,1-13; Mc 8,27-33.
17	X	Thứ Sáu. Bảy thánh lập dòng Tội Tớ Đức Trinh Nữ Maria (Tr). St 11,1-9; Mc 8,34-9,1.
18	X	Thứ Bảy. Dt 11,1-7; Mc 9,2-13.

CÁC TRƯỞNG BAN NGÀNH:

Ban An Ninh:

Anh Cao Tiến Thịnh 281-798-0694

Ban Dân Hoa:

Cô Đinh Thị Thu. 832-277-2914

Ban Việt Ngữ:

Ông Nguyễn Tấn Tài 281-370-1338

Ban Giáo Lý:

Sr. Francesca Thanh Bình Bùi, O.P. (713) 330-6891

Giới Trẻ:

Chị Nguyễn Mai Kiều Hạnh: . . 832-616-1872

Ban Giúp Lễ:

Anh Nguyễn Ngọc Quang: 281-381-6235

Ban Kỹ Thuật:

Ông Nguyễn Peter Tài: 281-932-4655

Ban Nghi Lễ:

Ông Trần Thiết Hùng. 281-795-3655

Ban Phụng vụ và Thánh Thư:

Ông Phạm Canh Dân 281-248-3237

Phụng Vụ Thánh Nhạc:

Ông Viễn Phương 713-373-7964

Thừa Tác Viên Thánh Thể:

Ông Lê Trung Phương 832-276-0936

Ban Văn Nghệ:

Anh Nguyễn Duy Hiền. 832-715-6838

Ban Xã Hội:

Chị Trần Xuân Tracy: 713-518-7203

Ban Y Tế:

BS Phạm Thanh: 832-748-0066

Giáo Lý Tân Tòng

Thầy Nguyễn Văn Nhật: 832-381-8103

Ban Chăm Sóc Nhà Chúa

Ông Nguyễn Tiến Biểu: 281-686-6147

Ban Vũ Thánh Rosa de Lima

Chị Vũ Loan: 832-672-0103

CÁC TRƯỞNG CA ĐOÀN:

Ca Đoàn Cecilia:

Chị Trịnh Hòa Linh Giang 832-455-8720

Ca Đoàn La Vang Trẻ:

Anh Nguyễn Tâm Phúc: 281-891-5808

Ca Đoàn Thanh Niên Ánh Sáng:

Chị Tăng Minh Tâm: 281-871-8385

Ca Đoàn Thành Tâm:

Chị Nguyễn Mỹ Hương 281-891-5641

Ca Đoàn Tri Ân:

Anh Đoàn Mạnh 832-713-9108

Nếu bạn ly dị vợ mình, bạn đuổi vợ mình ra khỏi nhà và bạn lại sống với một người phụ nữ khác chưa lấy chồng, khi đó bạn cũng đã bắt đầu lỗi phạm đến luật Chúa rồi. Như thế, ở đây, Lời Chúa muốn nói rằng: tất cả tội lỗi chúng ta bắt nguồn từ trong lòng của mình.

Cuối cùng sự chân thành với chân lý không cần phải những người làm chứng, bạn và tôi không cần phải dùng những lời hoa mỹ hay tất cả mọi hình thức bên ngoài để che giấu sự dối trá hay thiếu chân thật của mình. Nhưng Chúa Giêsu mời gọi bạn và tôi phải một lòng thành thật, có thì nói có, không thì nói không, gian dối là do ma quỷ.

Như thế, sự chu toàn lề luật phải được bắt đầu từ trong chính trái tim của chúng ta, đó là trái tim chứa đựng một tình yêu vô vị lợi đối với tha nhân. Đó là một trái tim chứa đầy sự kính trọng đối với tha nhân, đặc biệt là đối với phụ nữ, một trái tim chân thành và trung tín. Đó là nơi mọi sự lành hay dữ phát xuất. Đó cũng là nơi mà sự vâng phục hay bất tuân phát xuất.

Như thế, Lời Chúa hôm nay trình bày sứ vụ của Chúa Giêsu là hoàn tất lề luật, Người tóm tắt lề luật vào trong giới răn mến Chúa và yêu người. Chúng ta chuẩn bị cử hành ngày lễ của tình yêu (valentine day.) Đây là ngày mà mỗi người yêu nhau bày tỏ tình yêu, hay làm mới lại tình yêu. Valentine day là ngày lễ tuyệt vời dành cho những ai đang yêu.

Nếu chúng ta không có cơ hội để tổ chức những bữa tiệc, những cuộc đi chơi lãng mạn, những chuyến du lịch bằng tàu cruise trên biển để bày tỏ tình yêu, thì bạn hãy nhìn vào trái tim mình và hãy tự hỏi mình rằng: tôi có đối xử với tha nhân và những người mình yêu thương với sự kính trọng, với lòng trong sạch, hay với sự chân thành không? Khi đó, bạn sẽ biết thế nào là tình yêu. Amen!

ĐCV Thánh Phanxicô Xaviê - Nghệ An

Source: <https://vietcatholic.net/News/Html/281029.htm>

TỰ DO VÀ TRÁCH NHIỆM

Suy Niệm Chúa Nhật VI Thường Niên A
(Mt 5,17 - 37)

Nói đến tự do là nói đến ân ban cao cả của Thiên Chúa trao tặng cho con người để con người tự do lựa chọn, làm chủ các hành động của mình và đưa ra quyết định có trách nhiệm về các hành vi ấy.

Tự do

Con người là tạo vật cao quý nhất được Thiên Chúa ban cho tự do, để con người ý thức rằng Thiên Chúa yêu thương mà đáp trả. Với tự do Chúa ban, con người có thể suy nghĩ, lựa chọn, quyết định cách sống, làm chủ đời mình và biết sống yêu thương, trong khi các loài khác phải sống theo quy luật cố định cho chúng. Chúa muốn con người là con cái Chúa chứ không phải thân nô lệ. Nhưng khi ban tự do cho con người, Thiên Chúa rất ư là liều lĩnh. Vì với tự do, con người có thể phản bội Thiên Chúa. Bài trích Sách Huấn Ca hôm nay bắt đầu bằng từ “Nếu”. “*Nếu người muốn tuân giữ các giới răn: việc trung thành giữ các giới răn là tùy ở người*” (Hc 15, 15).

Chọn gì được đấy

Hạnh phúc mà người ta tìm kiếm nằm ngay ở tầm tay con người. Giơ tay nắm lấy cái gì, hạnh phúc hay bất hạnh, thì người ta sẽ được ngay cái đó. Tác giả sách Huấn Ca tuyên bố : “*Thiên Chúa ban cho con người sự sống và sự chết, con người có quyền lựa chọn thích thú nào thì được thứ ấy*” (Hc 15, 17). Lời trên làm chúng ta nhớ đến Cây biết biết lành biết dữ và Cây Sự Sống trong sách Sáng Thế (x. St 2 , 9). Thiên Chúa dựng nên Adong và Evà, đặt họ vào trong “vườn địa đàng” cho ăn hết mọi trái cây trong vườn, trừ cây “biết lành biết dữ”. Nếu giơ tay lên hái trái cấm mà ăn, họ sẽ phải chết. Adong và Evà đã được đặt trong tình trạng tự do để lựa chọn tương lai cho mình và con cháu.

Trái cây hạnh phúc và bất hạnh ở ngay tầm tay. Họ có thể lựa chọn giữa sự sống và sự chết, giữa “lửa và nước” như lời sách Huấn ca hôm nay viết. Bởi vì “lửa” là hình ảnh về sức mạnh tiêu diệt, tàn phá và chết chóc, còn “nước” lại nói lên nguồn mạch sinh ra sự sống dồi dào. Con người muốn lựa chọn đàng nào cũng được.

Ăđam-Evà đã lựa chọn thế nào ai trong chúng ta cũng đã biết. Thiên Chúa không truyền cho ai phạm tội; Ngài không ủy lạo kẻ dối trá. Vì là Đấng tốt lành nên Thiên Chúa không muốn ai phải chết. Lựa chọn sự dữ hay bất hạnh, tốt hay dở là quyền do của con người. Nếu muốn sống thì con người chọn giữ lệnh Chúa truyền. Bằng

không họ sẽ tra tay vào lửa và lựa chọn sự chết.

Chúng ta không “quyết định” chọn cái ác, tội lỗi là điều không thể tránh khỏi, nhưng dưới ánh sáng của Chúa Thánh Thần, chúng ta được mời phân biệt sự lành và sự dữ cách tự do nhờ sức mạnh Thiên Chúa đã trao ban.

Chọn đi theo đường lối Chúa

Người khôn là người đi theo đường lối của Thiên Chúa. Ai giữ lệnh Chúa truyền, người ấy chắc chắn đi trong đường lối khôn ngoan dẫn đến sự sống. Chân lý này, người tín hữu nào cũng biết. Khó khăn nằm ở chỗ thực hành.

Trong thực tế, không phải lúc nào cũng dễ tuân giữ lệnh Chúa truyền. Kinh nghiệm dân Israel là bằng chứng. Họ không muốn tuân giữ Luật Chúa, để ngoài tai lời các tiên tri kêu gọi trở về, họ muốn sống như mọi dân tộc khác, đường họ họ đi. Tuy nhiên, dân Israel vẫn không nhận ra sự khôn ngoan của Thiên Chúa vẫn giữ kín từ đời đời cho đến lúc sáng tỏ trong biến cố Tử nạn - Phục sinh của Đức Giêsu Kitô. Vì sự khôn ngoan của Thiên Chúa mang lại sự sống và hạnh phúc đời đời cho con người, chứ không phải là Luật pháp và các Tiên tri. Chúng ta hãy nghe Chúa Giêsu tuyên bố: “*Đừng tưởng Ta đến để bãi bỏ Lễ Luật hay các Tiên tri; Ta đến không phải để bãi bỏ mà để kiện toàn*”. Chúa Giêsu đã khẳng định Người là Đấng phải đến trong thế gian, Vị Cứu Thế mà Cựu Ước loan báo phải trông đợi. Uy quyền của Người át cả Lễ luật và các Tiên tri. Tuy nhiên Người không phủ nhận và bãi bỏ họ, nhưng kiện toàn.

Chẳng hạn Luật xưa bảo: “*Chớ giết người; ai giết người thì đáng bị đưa ra tòa*” (x. Mt 5, 21). Thì nay, Đấng đến làm trọn Lễ luật truyền lệnh không được tức giận anh em mình. Người đòi hỏi một sự công chính lớn và sâu xa hơn. Người kiện toàn luật này khi cấm người ta tức tối trong tâm hồn, và khuyên người ta hãy bắt hòa với ai, phải mau làm hòa trước khi đến trước bàn thờ Chúa dâng của lễ.

Chỗ khác Luật xưa dạy rằng : Chớ ngoại tình! Nay Đấng kiện toàn Lễ luật đến, Người tuyên bố: phạm ai nhìn người nữ để thỏa lòng dục thì đã ngoại tình với nó trong lòng. Và Người truyền : “*Nếu con mắt phải của con nên dịp tội cho con, thì hãy móc nó mà ném xa con; vì thà mất một chi thể còn lợi hơn là toàn thân bị ném vào hoả ngục. Và nếu tay phải con nên dịp tội cho con, thì hãy chặt mà ném nó xa con; vì thà mất một chi thể còn lợi hơn là toàn thân bị ném vào hoả ngục*” (Mt 5, 29-30). Chúa Giêsu muốn chúng ta phải tiêu diệt tội

ĐÓNG GÓP QUỸ DSF 2023

Giáo xứ phải đóng góp cho quỹ DSF Tổng Giáo Phận Galveston-Houston năm 2023:	\$ 62,000.00
Số tiền đã đóng tính đến ngày 12/1/2023	\$ 2266.00
Số tiền còn phải đóng:	\$ 59,734.00

lỗi ngay từ trong lòng, nơi các nguyên nhân và điều kiện dẫn đến tội lỗi.

Nhưng đã nói đến ngoại tình, Người không thể bỏ qua một thắc mắc đang sôi nổi ở thời Chúa Giêsu cũng như ở thời đại chúng ta. Luật xưa nói: ai rẫy vợ thì hãy cho vợ ly thú. Và ở nhiều nơi luật đời hiện nay đã cho ly dị. Còn Chúa Giêsu tuyệt đối cấm ly dị.

Chúng ta hãy xin Chúa ban ơn trợ giúp, để chúng ta dùng tự do Chúa ban có trách nhiệm để được ơn cứu độ đời đời. Amen.

Lm. Antôn Nguyễn Văn Độ

Source: <https://vietcatholic.net/News/Html/281063.htm>

Đức Thánh Cha cầu nguyện cho các nạn nhân của trận động đất ở Thổ Nhĩ Kỳ và Syria



Đức Thánh Cha bày tỏ đau buồn trước trận động đất kinh hoàng xảy ra ở Thổ Nhĩ Kỳ và Syria. Ngài cầu nguyện cho các nạn nhân, bảo đảm sự gắn gũi tinh thần với những người bị ảnh hưởng, và khích lệ các nhân viên cứu hộ.

Trận động đất kinh hoàng mạnh 7,8 độ richter sáng sớm ngày 06/02/2023 ở Kahramanmaras của Thổ Nhĩ Kỳ gần biên giới với Syria đã làm cho hơn 2.300 người chết, hàng ngàn người bị thương. Nhiều toà nhà ở hàng chục thành phố ở cả hai quốc gia đã sụp đổ và con số nạn nhân vẫn chỉ là tạm thời do còn nhiều người đang còn nằm dưới đống đổ nát. Tất cả những điều này diễn ra trong một bối cảnh khó khăn, do có nhiều người tị nạn, và nhiệt độ mùa đông khắc nghiệt. Các phương

tiện hàng không và đường sắt bị gián đoạn, vì thế viện trợ đến chậm.

Trong một điện thư được ký bởi Đức Hồng Y Pietro Parolin, Quốc vụ khanh Toà Thánh, gửi tới Đức Tổng Giám Mục Marek Solczyński, Sứ thần Toà Thánh tại Thổ Nhĩ Kỳ, Đức Thánh Cha bày tỏ nỗi buồn sâu sắc về sự thiệt hại to lớn về nhân mạng do trận động đất ở miền đông đất nước gây ra. Ngài bảo đảm sự gắn gũi tinh thần với tất cả những người bị ảnh hưởng.

Điện thư viết: “Đức Thánh Cha Phanxicô phớt lờ những người đã qua đời cho tình thương thương xót của Đấng Toàn Năng, gửi lời chia buồn chân thành đến những người đang thương khóc người thân”.

Trong điện thư, Đức Thánh Cha cũng cầu nguyện cho các nhân viên cứu hộ, những người đang nỗ lực tìm cách hỗ trợ và chăm sóc những người bị thương. Ngài cầu xin Chúa ban cho họ những món quà thiêng liêng là sức mạnh và sự kiên trì.

Cùng tâm tình đó, trong một điện thư khác gửi đến Đức Hồng Y Mario Zenari, Sứ thần Toà Thánh ở Syria Đức Thánh Cha nói ngài vô cùng đau buồn trước những cái chết trong trận động đất tấn công tây bắc Syria. Ngài cầu nguyện cho các linh hồn những người đã khuất và những ai đang thương khóc người thân. Đức Thánh Cha phớt lờ những người bị ảnh hưởng cho sự quan phòng của Đấng Toàn Năng, và lặp lại lời cầu nguyện đặc biệt cho những người đang nỗ lực cứu trợ trong những giờ này. Và như một dấu hiệu mới về tình liên đới, ngài cầu xin Chúa chúc lành cho người dân Syria đã phải chịu đau khổ trong thời gian dài được sức mạnh và hoà bình.

Đức cha Antoine Audo, Giám mục của Aleppo của Công giáo Candê ở Syria mô tả trận động đất là chưa từng có trước đây. Ngài nói: “Mọi người rất lo sợ, thiệt hại ở khắp mọi nơi, cả Nhà thờ Chính toà cũng bị hư hại. Các thư viện bị phá huỷ, nhà cửa bị đổ sập. Hoàn cảnh giống như tận thế”.

Đức cha Paolo Bizzeti, Đại diện Tông toà miền Anatolia bên Thổ Nhĩ Kỳ cho biết điện thoại sắp hết pin, điện không có nhưng lại cần phải liên lạc liên tục. Ở đây đã có hàng trăm ngàn người chết. Một bệnh viện đã sụp đổ, một trung tâm y tế khác không thể hoạt động, hơn

hai trăm ngôi nhà thiệt hại, và rất khó tiếp cận những nơi đó.

Ngọc Yến - Vatican News

ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM THÔNG BÁO

1/- Đoàn sẽ họp định kỳ hàng tháng vào ngày Chúa Nhật 19 Tháng 02 Năm 2023 Lúc .8:30 sáng, sau Thánh lễ. Tại phòng số 117 Trung Tâm Giáo Dục Lavang (Trường học mới)

Kính mời Quý Đoàn viên mặc đồng phục, dự lễ và tham dự buổi họp đông đủ. Buổi họp có nhiều việc quan trọng cần phổ biến.

Lưu ý : Toán 02 ĐLMTT. Sẽ cử người rước Thánh giá nến cao và dâng của lễ trong thánh lễ .

2/- Đoàn LMTT rất hân hoan chào đón các ĐOÀN VIÊN MỚI là Quý Ông, quý Anh có tinh thần sốt sắng : cầu nguyện, tôn sùng Thánh tâm Chúa và sẵn sàng làm việc Tổng đồ, quảng bá cho nước Chúa trị đến khắp nơi. Xin hãy gia nhập Đoàn Liên Minh Thánh Tâm. Để cùng nhau cầu nguyện, làm Sáng Danh Chúa.

BAN THỪA TÁC VIÊN TRAO MÌNH THÁNH NGOẠI THƯỜNG GHI DANH KHÓA TẬP HUẤN THỪA TÁC VIÊN TRAO MÌNH THÁNH NGOẠI THƯỜNG

Kính thưa quý ông bà và anh chị em.

Nhằm nâng cao sự hiểu biết về những quy luật phụng vụ liên quan đến bốn phận và trách nhiệm của Thừa Tác Viên Ngoại Thường, đồng thời cũng để đáp ứng nhu cầu của Giáo Xứ. Ban Điều Hành Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Ngoại Thường có tổ chức buổi Tập Huấn dành cho các thành viên cũ và mới của Ban vào lúc 1:30pm, ngày Chúa Nhật 12 tháng 03, 2023, tại Nhà Thờ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang (Sẽ có thức ăn nhẹ trước giờ Tập Huấn).

Buổi Tập Huấn sẽ do Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng O.P. hướng dẫn.

Điều kiện theo học Khóa Tập Huấn.

- Mong muốn trở thành một thành viên của Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Ngoại Thường.
- Là những thành viên cũ mong muốn tiếp tục phục vụ.
- Là thành viên của Giáo Xứ và có sức khỏe.
- Từ 21 tuổi trở lên (trường hợp ngoại lệ xin liên lạc với Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng O.P)
- Có đời sống đạo đức và không bị rối trong hôn nhân.
- Có tinh thần hăng say phục vụ cộng đoàn.

- Là thành viên của gia đình có người bệnh lâu ngày .
- Hoàn tất Mẫu Đơn Ghi Danh (Mẫu Đơn xin hỏi các Quản Lễ ngày thường và Chúa Nhật)

Hạn chót nộp đơn vào ngày 05-03-2023.

Lưu Ý: Trong trường hợp đặc biệt ,sau khi đã hỏi ý kiến và sự chấp thuận của Cha Linh Hưởng. Ban Điều Hành Thừa Tác Viên Ngoại Thường có quyền từ chối Đơn Ghi Danh của ứng viên và sẽ thông báo cho ứng viên được biết.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

* Trưởng Ban Thừa Tác Viên Trao Mình Thánh Ngoại Thường, Ông Giuse Lê Trung Phương (832-276-0936)

* Nếu có khó khăn, khiếu nại hoặc thỉnh cầu gì, xin liên lạc Cha Phaolô Nguyễn Hải Đăng O.P. (714-805-3804)

Kính báo.

THÔNG BÁO CỦA BAN PHỤNG VỤ VÀ THÁNH THƯ

Kính thưa quý ông bà và anh chị em.

Nhằm nâng cao sự hiểu biết về những quy luật phụng vụ, liên quan đến thừa tác viên đọc sách, đồng thời đáp ứng nhu cầu phụng vụ của giáo xứ. Giáo xứ sẽ tổ chức buổi tập huấn cho các thành viên cũ và mới, vào lúc 3:30 PM ngày Chúa Nhật 12-03-2023 tại nhà thờ.

- Mong muốn đem lời Chúa đến cho mọi người.
- là thành viên của giáo xứ
- Có tinh thần hăng say phục vụ, đời sống đạo đức và không bị trở ngại trong hôn nhân.
- Hoàn tất mẫu đơn ghi danh (Đơn ghi danh được để ở bàn sách cuối nhà thờ)

Hạn chót nộp đơn ngày 05-03-2023

Lưu ý, mỗi hội đoàn, gia tộc, phong trào Cursillo, và CT/ thăng tiến hôn nhân nên để cử ít nhất là 10 thành viên. Nếu không đủ, ban phụng vụ và thánh thư sẽ để cử người phục vụ trong các thánh lễ mà hội đoàn phụ trách. Mọi chi tiết xin liên lạc:

Trưởng Ban Phụng Vụ và Thánh Thư. Giuse Phạm Canh Dẫn, số điện thoại: (281) 248-3237

Phó ban- Nguyễn Minh Dũng (832) 692-3377.

Trân trọng kính báo.

BAN GIÁO LÝ THÔNG BÁO:

Ngày 17-19 tháng 2, các em khối Thêm Sức 2 – lớp Giáo Lý 10 sẽ có tĩnh tâm tại Circle Lake Retreat Center. Vì vậy xin phụ huynh chở các em đến Trung Tâm Giáo Dục La Vang trước 4:30pm thứ Sáu ngày 17/2.

Chúa Nhật ngày 19 tháng 2, lúc 11:30am – 2:00pm tại trung tâm Giáo Dục Lavang phòng #114, xin mời các

phụ huynh đến họp và hội thảo về “Chữa lành những vết thương trong gia đình giữa cha mẹ với con cái” (Healing in the Family Between Parents & Child) do Sr Agnes Nguyễn Kim Chi O.P trình bày, đồng thời bàn về chương trình Thánh Lễ Thêm Sức. Khi đến tham dự, xin phụ huynh mang theo \$100 để đóng lệ phí cho chương trình Thánh Lễ Thêm Sức cuối năm.

Sau buổi họp lúc 2:00pm tại Giáo Xứ La Vang, sẽ có Thánh Lễ kết thúc tinh tâm cho các em

khối Thêm Sức 2, vậy xin kính mời quý phụ huynh

ĐOÀN KNIGHTS OF COLUMBUS THÔNG BÁO

Đoàn sẽ có buổi tuyển đoàn viên mới cho cấp I đến cấp III. Vào thứ bảy ngày 18-2-2023, lúc 2:00 chiều tại Nhà Nguyễn Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang.

Quý anh quý ông cùng muốn sinh hoạt với đoàn, xin liên lạc với **Đại Hiệp Peter Nguyễn Tài 281-932-4655** để biết thêm chi tiết. Kính thông báo.



THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA KÍNH ĐỨC MẸ FATIMA

Kính thưa quý ông bà và anh chị em. Giáo xứ sẽ có thánh lễ lúc 12 giờ trưa vào Thứ Hai, ngày 13 tháng 02 năm 2023 kính Đức Mẹ Fatima. Xin kính mời quý ông bà và anh chị em cùng tham dự.

RAO HÔN PHỐI

1. Anh JOSEPH PHAN THÀNH TRUNG, con trai của Ông Nguyễn Hải & Phan Jennifer, kết duyên cùng Chị ANNA MARIA TRƯƠNG QUỲNH MỸ NGA, con gái của Ông Trương Dương Khánh & Chu Thị Kim Loan, tại Giáo Xứ Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp, Giáo Phận Sài Gòn, ngày 27 tháng 5 năm 2023.

2. Anh BENEDICT NGUYỄN LÊ NGỌC ANH, con trai của Ông Nguyễn Văn Thiên & Lê Thị Lê, kết duyên cùng Chị TÊRÊSA PHẠM THỊ MỸ TRANG, con gái của Ông Phạm Văn Thành & Đinh Thanh Điệp, tại Nhà Thờ Giáo Xứ Lạng Sơn - Kênh 3A, Giáo Phận Long Xuyên.

3. Anh LEE EDMUND, con trai của Ông Lee Chok & Lee Cindy, kết duyên cùng Chị MARIA PHẠM THỊ MINH CHÂU, con gái của Ông Phạm Thanh & Vũ Thị Phượng, tại Nhà Thờ, lúc 4 giờ chiều, ngày 17 tháng 2 năm 2023.

4. Anh GIUSE MÃ TIỂU AN, con trai của Ông Trịnh David & Trịnh Phương, kết duyên cùng Chị MARIA NGUYỄN YẾN NHI, con gái của Ông Nguyễn Hải & Hoàng Bạch Mai, tại Nhà Thờ, lúc 2 giờ chiều, ngày 18 tháng 2 năm 2023.

5. Anh MARTINO VŨ QUỐC KHÁNH, con trai của Ông Vũ Trung Việt & Bà đã qua đời, kết duyên cùng Chị MARIA PHẠM THỊ TUYẾT NGÂN, con gái của Ông Phạm Đình Văn Châu & Vũ Thị Mừng, tại Giáo Xứ Bình Sơn, Hạc Bình An, Giáo Phận Sài Gòn, ngày 06 tháng 03 năm 2023.

TỔNG KẾT TÀI CHÁNH

CHÚA NHẬT NGÀY 5/2/2023

Các Thánh Lễ Chúa Nhật	\$15,111.00
Tiền lần II cho Quỹ DSF	\$2,266.00
Hội Legio Mariae dâng Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$5,871.00
Quỹ Bảo Trì & Phát Triển	\$5,207.00
Hội Đồng Hương Cao Xá Hải Ngoại	\$1,157.00
Hoa, sách đám tang	\$750.00
Đóng Góp trên website của Giáo Xứ	\$413.00
Bảo Trợ Mái Hiên Nhà Thờ	\$300.00
Hoàn Lại Phẩm Vật cho Giáo Xứ	\$15.00
Mừng Tuổi Đức Mẹ	\$1,200.00
TỔNG CỘNG	\$32,290.00

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý ông bà anh chị em và các đoàn thể đã rộng rãi đóng góp xây dựng và phát triển giáo xứ.

MỪNG TUỔI ĐỨC MẸ XUÂN QUỲ MÃO 2023

313. GĐ Trần Đức Chế- LV 656	\$200.00
519. GĐ Vũ Đức Kiến Tân- LV 2170	\$100.00
520. GĐ Hồng Anh Tuấn- LV 2886	\$100.00
521. GĐ Trần Quang Tuyên- LV 19	\$200.00

522. GD Nguyễn Thế Cường- LV 2127 . . .	\$100.00
523. GD Đoàn Thị Hương- LV 46	\$50.00
524. GD Trần Thế Thomas- LV 1635	\$50.00
525. GD Hoàng Ngọc Ân Anthony- LV 2239	\$300.00
526. GD Phạm Thị Ngọc Bích- LV 2687. . .	\$100.00
527. GD Bùi Thọ Hòa- LV 62.	\$100.00
528. GD Trần Đình Cường- LV 1887	\$50.00
529. GD Nguyễn Bích Vân- LV 2531.	\$100.00
530. GD Phạm Xuan Ninh- LV 2579.	\$1,000.00
531. GD Danielle Huynh- LV 945	\$40.00
532. GD Nguyễn Tiến - LV 582.	\$50.00
533. GD Thân Trọng Thuận- LV 945	\$40.00
534. GD Phạm Xuân Ninh- LV 2579.	\$1,000.00

ĐÓNG GÓP QUỸ XÂY DỰNG LỚP HỌC, PHÒNG HỌP & HỘI TRƯỜNG

(BAO THƯ MÀU TRẮNG VIÊN VÀNG)

Những quý vị đóng góp cho cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 05/02/2023

1. GD Hoàng Minh Hoàng - LV 1639	\$500.00
2. GD Trần Văn Quang - LV 1244	\$100.00
3. GD Thuấn Trần - LV 1620	\$100.00
4. GD Trần Xuân Giang - LV 1175	\$100.00
5. GD Nguyễn Ngọc Cường - LV 1782.	\$100.00
6. GD Lâm Nhật Khánh - LV 152	\$60.00
7. GD Nguyễn Nga Melinda - LV 2830	\$60.00
8. GD Peter & Annie Nguyễn - LV 243	\$50.00
9. GD Đỗ Minh Trí - LV 866	\$50.00
10. GD Phạm Đức Lực - LV 393	\$50.00
11. GD Nguyễn Thế Peter - LV 1710.	\$50.00
12. GD Ủy Phi Michael Hùng - LV 382	\$50.00
13. GD Võ Thành Trí - LV 252	\$50.00
14. GD Nguyễn Thế Cường - LV 2127.	\$50.00
15. GD Huỳnh Thị Rõ - LV 1558.	\$50.00
16. GD Phạm Khang Tới - LV 266	\$50.00
17. GD Khuất Duy Thế - LV 519	\$50.00
18. GD Đình Thị Lương - LV 61	\$50.00
19. GD Hoàng Thị Sâm - LV 315.	\$50.00
20. GD Đình Việt Hương - LV 2015	\$50.00
21. GD Nguyễn Văn Hùng - LV 378	\$50.00
22. GD Lâm Nhật Khang - LV 985.	\$50.00
23. GD Lại Quang Đức - LV 1523	\$50.00
24. GD Trần Am Dominic - LV 525	\$50.00
25. GD Nguyễn Tài Peter - LV 660	\$50.00
26. GD Nguyễn Duy Hiền - LV 478	\$50.00
27. GD Nguyễn Văn Phi - LV 78	\$50.00
28. GD Nguyễn Việt Lương - LV 293	\$50.00
29. GD Trần Thị Minh Khiêm - LV 16.	\$50.00
30. GD Nguyễn Thông Minh - LV 58	\$50.00
31. GD Vũ Khanh - LV 39.	\$50.00

32. GD Nguyễn Toàn - LV 1566	\$50.00
33. GD Trần Trung Thành - LV 263	\$50.00
Các phong bì dưới \$50.00- \$2,805.00	
Tổng số các phong bì đóng góp cho quỹ bảo trì & phát triển Chúa Nhật ngày 05/02/2023- 274 phong bì	

QUỸ ĐÓNG GÓP MÁI HIỀN NHÀ THỜ

1. GD Tâm Đỗ & Xuân Trần- LV 2057. . .	\$10,000.00
2. GD Nguyễn Đức Mỹ & Xuân- LV 2215	\$3,000.00
3. AC Bình & Mai	\$1,000.00
4. AC Lưu Hoạt Ryan & Trina- LV 1352. . .	\$1500.00
5. GD Trần Thiết Hùng- LV 116	\$550.00
6. GD Nguyễn Tiến Biểu- LV 321	\$3,000.00
7. GD Xuan Huong Nguyen (Dewy Rose, GA)	\$10,000.00
8. Nhóm Đan Áo Len	\$1,500.00
9. Hội Ái Hữu Nghệ Tĩnh, Bình	\$300.00
10. GD Thân Văn Lương- LV 21	\$300.00
11. Trâm Anh & Duyên Anh- LV 1747 . . .	\$1,000.00
12. GD Trần Duy Minh	\$300.00
13. Bà Cố Thế Đình- LV 105	\$500.00
14. GD Nguyễn Kim Trọng- LV 1255	\$100.00
15. GD Đình Quang Dũng- LV 2354.	\$500.00
16. AC Lộc Thân & Mattie Nguyễn	\$1,000.00
17. Ấn Danh	\$10,000.00
18. LV 1209	\$300.00
19. GD Phạm Thị Hoa- LV 384.	\$1,000.00
20. Bà Huỳnh Thị Rõ- LV 1558.	\$500.00
21. GD Nguyễn Tùng- LV 100	\$500.00
22. GD Trần Công Thuấn- LV 2344	\$1,000.00
23. GD Nguyễn Thị Hoa- LV 641	\$1,000.00
24. CS Victoria	\$240.00
25. Maria Rosa Thanh	\$500.00
31. Betania	\$4,000.00
32. GD Elizabeth Phạm	\$50.00
33. GD Trần Ai Tony- LV 2121	\$1,000.00
34. LV 317.	\$100.00
35. GD Lương Phú- LV 107.	\$500.00
36. Nhóm Nước La Vang	\$500.00
37. Bà Cụ Hảo	\$50.00
38. GD Đỗ Dũng Roger	\$200.00
39. Hội Legio Maria	\$19,200.59
40. Nhà Hiếu Bà Maria Nguyễn Thị Kim Vân	\$300.00
41. Ấn Danh	\$385.00
42. GD Vũ Đông Phong- LV 2932	\$300.00
43. Ấn Danh	\$5,000.00
44. ÔB Huỳnh Kim Chương	\$500.00
45. GD Trần Lan Hương	\$1,000.00
46. GD Lai Văn Phục- LV 34	\$500.00
47. Ấn Danh	\$1,000.00
48. GD Nguyễn Bill & Nguyệt	\$1,000.00

DANH SÁCH NGƯỜI YẾU ĐAU BỆNH TẬT TRONG GIÁO XỨ

1. Bà Nguyễn Thị Hào; 2. Bà Anna Nguyễn Thị Vinh; 3. Ông Nguyễn John; 4. Bà Phạm Thị Hoa; 5. Bà Reno Kim; 6. Bà Cụ Cố Phạm Thị Quý (Trạc); 7. Ông Nguyễn Văn Thuyên; 8. Bà Trần Kim Định; 11. Bà Trần Xuân Hương; 12. Ông Lương Tấn Phú; 14. Ông Đức; 15. Cô Liêu; 16. Cụ Nguyễn Thị Sáng; 17. Mẹ Cô Xuân; 18. Bà Phạm Thị Bảo; 19. Ông Ông Benedicto Nguyễn Văn Chính; 20. Bà Lê Thị Huệ; 21. Ông Trần Kim Quan; 22. Stephenô Trần Kim Sơn; 23. Têresa Nguyễn Hoàng Bích; 24. Chị Nguyễn Thị Yến; 25. Bà Elizabeth Nhị Lang; 26. Bà Trần Kim Đình; 27. Ông Phạm Văn Nam; 28. Bà Trần Thị Cúc; 29. Ông Nguyễn Minh Khiết; 30. Ông Phanxicô Nguyễn Văn Mạng

QUỸ TIẾT KIỆM 2023

Quỹ tiết kiệm năm 2022, giáo xứ đã nhận được . . . \$20,126.12

1. Lương Tấn Phú- LV 107	\$44.60
2. Khánh Trần- LV 575.	\$120.96
3. Ấn Danh	\$69.00
4. LV 2750.	\$51.63
5. LV 598	\$53.46
6. Ấn Danh	\$57.70
7. LV 2508.	\$45.69

DANH SÁCH QUÝ VỊ TRONG GIÁO XỨ QUA ĐỜI THÁNG 2 TỪ NĂM 1992-2023

(MỜI ĐẾN HIỆP DÂNG THÁNH LỄ CHO HỌ)

Họ Và Tên	Ngày Mất
Vincentê Nguyễn Đăng Doanh	02- 12, 2020
Maria Nguyễn Thị Na	02- 13, 1996
Phero Nguyễn Văn Bội	02- 13, 2009
Daminh Nguyễn Văn Tiên	02- 13, 2011
Maria Hoàng Hương Kimberly	02- 13, 2020
Mary Kim Loan	02- 14, 1989
Maria Phạm Thị Xe	02- 15, 2009
Anna Dương Thị Mạnh	02- 17, 2016
Maria Trịnh Thị Đầm	02- 17, 2021
Joseph Vũ Văn Tuấn	02- 18, 2007
Phêrô Phan Văn Kế	02- 19, 2022
Phạm Văn Phát	02- 20, 1998
Maria Suwana Lam	02- 21, 2014
Phêrô Bằng Văn Tốt	02- 21, 2016
Dôminicô Lâm Văn Rong	02- 21, 2019

Nguyễn Văn Kim	02- 22, 1997
James Vũ Văn Mạnh	02- 22, 2007
Maria Trần Thị Lượ	02- 22, 2016
Hoàng Vô Tân Hiền	02- 23, 2012
Maria Trần Thị Sáng	02- 23, 2018
Giuse Trương Hồng Phước	02- 23, 2019
Maria Đoàn Thị Tho	02- 23, 2022
Phêrô Trương Văn Quyển	02- 24, 1996
Maria- Cecilia Nguyễn Thị Lang	02- 24, 2016
Anna Maria Mai Thị Tho	02- 27, 2020

14245 Farm to Market 2920 # 160, Tomball, TX 77377
 Phone: (832) 843-6705
 Monday-Saturday 8:30AM-10:30PM, Sunday: Closed
 CẦN NGƯỜI PART TIME

CẦN TÌM THỢ NAIL!

Tiệm đang cần tìm thợ chân tay nước và thợ Nail có kinh nghiệm. Full time hoặc part time Ok. Income ổn định quanh năm, có bao lương, tiệm sang trọng, môi trường làm việc lành mạnh, không tranh giành. Tiệm gần nhà thờ La Vang, và chợ Thang Hung khoảng 20 phút. Xin quý anh chị vui lòng liên lạc số điện thoại: 832-836-9497 832-836-3335

SON PHAM
Insurance agent
spham@twfg.com

832. 775. 0603



7474 S Kirkwood rd, Ste 207. Houston, TX 77072



SON PHAM
Realtor & Mortgage

Địa ốc + vay \$\$ mua nhà

832. 788. 8263

sonprealty@gmail.com



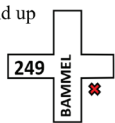
7474 S Kirkwood Rd, Ste 207. Houston TX 77072

Nhà Cho Thuê (Hoặc Bán)

Nhà đường 249, cách Nhà thờ Lavang 15 phút lái xe, Khu học chánh Tomball, khu mỹ trang, yên tĩnh - Nhà có 4 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, 2 phòng tắm - Gần chợ Walmart, HEB, và Kroger - Mái nhà mới, hàng rào mới, sân nhà mới, sơn bên trong và bên ngoài nhà tháng 9 năm 2022 - Cho thuê với giá phải chăng. Muốn biết thêm chi tiết xin gọi **Cô Hoa: 832-242-4768**

J HAIR SALON

Cắt, uốn, nhuộm, gội - \$7.99 and up
9815 #E Bammel N. Houston Rd.
Houston, TX 77086
(515) 809-8613



Tan Dinh
Food Market

CHỢ TÂN ĐỊNH

12760 Veterans Memorial Houston, TX 77014 - 346-770-0808

Chợ Tân Định có thịt, tôm, cá, và rau quả trái cây tươi. Đặc biệt có các loại giò chả và cơm chỉ gồm nhiều thức ăn và món ăn chơi thay đổi mỗi ngày, bánh mì mua 5 tặng 1, và có nhận party tray, food stamp. Chợ Tân Định kính mời.

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston Parkway S.
Suite 128. Houston, TX 77072
Cellphone (281) 416-6231



PHÒNG CHO SHARE

Nhà có dư phòng cho share. Bao điện nước, máy giặt, máy sấy và Internet. Xin liên lạc:
832-794-4763 để biết thêm chi tiết.

CẦN NGƯỜI !!!

Chủ mới nhà hàng The Pho cần người bếp chính, phụ bếp, sever lương và Tip cao. ĐT: **832-661-0890** hoặc **(346) 803-6173**.

14243 E Sam Houston N, Ste 900, Houston TX 77044.

CẦN NGƯỜI GẤP!!

Cần một phụ nữ trung niên chăm sóc một Cụ Bà vùng North West. Xin liên lạc ĐT: 281-974-6046

Cần Người Dọn Dẹp Tiệm và Thợ Nails

Tiệm Nails vùng Tomball, 249 (cách Nhà thờ Lavang 20 phút lái xe) cần: 1. Người dọn dẹp: Nam hoặc nữ, full-time hoặc part-time, lớn tuổi đều được. 2. Thợ chân tay nước hoặc thợ bột, lashes càng tốt. Nữ tiếp tân: Cần nói được tiếng anh. Tiệm đóng cửa 6:30 pm mỗi ngày và 5:00 pm Chúa Nhật. Xin gọi Cô Hoa: **832-242-4768**

SHARE PHÒNG

Nhà dư 2 phòng: muốn cho chị - em phụ nữ share.
Bao điện-nước. Wifi. Giá \$400. 1 phòng 1 tháng.

Cách Lavang 5-7 phút xe. Xin gọi **281-516-8716**

Majestic Oaks Wedding & Event Venue

Majestic Oaks gồm 4 sảnh cưới trong nhà và ngoài trời, sức chứa lên tới 300 khách, chuyên nấu tiệc kiểu Việt Nam hoặc Mỹ theo yêu cầu.

5% phí venue sẽ tặng nhà thờ với quảng cáo này.

20125 Cedar Lane, Tomball, TX 77377
832-293-0194 • www.majesticoakstx.com



DAY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An toàn - Kinh nghiệm - Tận tâm

Xe 2 thẳng, an toàn cho học viên.

Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.

Học và thi bằng lái trong ngày không cần lấy tiền.

Không thi đầu không lấy tiền.

Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện...

GIÚP XIN THẺ VÀNG, FOODSTAMP ...

JOHN: 346-714-6717

Đức Hưng

Giò Chả

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày
281.988.6155



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn Thế
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

AIR TECH
AC SERVICE
Air Conditioning & Heating



CHUYÊN SỬA CHỮA VÀ LẮP ĐẶT CÁC LOẠI
MÁY LẠNH, MÁY SỬI NÓNG,
TRANE, CARRIER, YORK, GOODMAN...

- Làm Việc - Giá Cả -
TẬN TÂM - THẬT NHẸ NHANG

*có bảo hiểm và bằng TA CLB83474

Xin gọi Hong **(832) 517-2477**

www.airtechacservice.com

ĐẶC BIỆT: GIẢM 10% KHI THAY MÁY LẠNH MỚI
Định giá miễn phí (khi thay máy mới).

Phục vụ vùng
Northwest
Houston.

RYAN
KANGEN WATER

THAY ĐỔI NGUỒN NƯỚC.
THAY ĐỔI CUỘC SỐNG...



Giáo Xứ Đức Mẹ LaVang sẽ
nhận được 5% tiền thưởng
khi quý vị mua chiếc máy
này qua: Ryan Hoat
281-865-0003



OFFICE ASSISTANT

Job Description

Union Tech (uniontech.mfg) is a global, integrated manufacturer of oil tools and highly engineered valves. Union Tech is headquartered in North of Houston, with manufacturing and distribution facilities worldwide. Our Operation Department is currently seeking to fill an Office Assistant position to coordinate basic office functions and clerical tasks.

Job Requirements

Manage filing systems, greet clients and visitors as needed, help maintain and organize office common areas, perform general office clerk duties and errands, create, maintain, and enter information into databases, ability to work well under limited supervision, experience creating spreadsheets and reports in MS word and excel, strong communication and interpersonal skills.

Please email your resume to **hr@uniontechmfg.org**

CẦN THỢ NAILS

Tiệm Khu 290 và beltway 8.
Cần thợ bột, thợ chân tay nước shellac.
Gần nhà, lương cao, tip nhiều.
Xin gọi Danny 832-629-0387



Tam Do
REALTOR



Texas
United Realty

Cell: 281-948-6790
TamdoREALTOR@gmail.com

Texas United Realty
10920 Grant Rd.
Houston, TX 77070



MUA - BÁN - ĐẦU TƯ - CHO THUÊ - NHÀ ĐẤT - CƠ SỞ THƯƠNG MẠI
THÀNH THẬT - TẬN TÂM - UY TÍN - KÍN ĐÁO
"Một Ngôi Nhà Khang Trang, Niềm Tự Hào Của Bạn"

Trí Phạm

#1 Rated MORTGAGE COMPANY IN FORT BEND

- Nhiều ưu đãi cho những người mua nhà lần đầu tiên
- Cải thiện điểm credit để nhận phần lợi tốt hơn
- Nhiều chương trình cho những nhà đầu tư
- Phân lời cạnh tranh, giảm tiền nhà hàng tháng
- Kí closing tại nhà cho mọi loại refinace

TEL: 832 484 8150
EMAIL: TRI@CHAMPIONSMORTGAGETEAM.COM
ADDR: 16525 LEXINGTON BLVD #200 SUGAR LAND, TX 77479



THỊNH PHÁT SHIPPING

11078 Veterans Memorial Dr #240, Houston, TX 77067
(Kế bên chợ thịt Đồng Hưng Meat Market)

832- 855 - 9888

GỬI HÀNG VỀ SÀI GÒN \$2.95/lb

GỬI HÀNG VỀ TỈNH \$3.75/lb

GỬI TIỀN VỀ VIỆT NAM PHÍ CHỈ 1%

AB REALTY & MORTGAGE

Office: 281.568.9988
Cell: 832.213.8899
11828 Bellaire Blvd., Ste.105
Houston, Texas 77072



Christine Quynh Nguyen
Real Estate & Mortgage Broker
NMLS# 268981
www.abrealtymortgage.com

FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:

- Cao huyết áp
- Cao mỡ trong máu
- Tiểu đường
- Dự ứng
- Các bệnh về da

- Giảm cân
- Khám học sinh chơi thể thao
- Chích ngừa



Dr. VINH VO, DNP
BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

State Farm

HONG KONG 3 CENTER
281-444-8555
AUTO - HOME - LIFE - BUSINESS
13480 Veterans Memorial Dr.
Ste.R6 - Houston-Texas 77014



JULIE NGUYEN
Agent

TRƯỜNG DẠY LÁI XE

SAFETY FIRST DRIVING SCHOOL
8244 Antoine Dr. Houston, TX 77088 License #1085
Dạy bằng viết cho người lớn từ 18 tuổi trở lên. Giờ học bằng viết:
Thứ Tư: 10:00 am - 4:00 pm - Thứ Sáu: 9:00 am - 3:00 pm
Dạy lái xe, xe hai bánh - Thi bằng tiếng Việt
Xin liên lạc: Anh Thái (713) 513-0912 hoặc 281-591-7210

RE/MAX

UNITED

Commercial • Residential • Leasing

9889 Bellaire Blvd. #118
Houston, Texas 77036

Direct: 832-287-8558

Office: 713-630-8000
E-Fax: 832-201-7409
Davidhomelandsw@gmail.com



David Huy Nguyen
Realtor & Loan Consultant
RE# 540158

CẦN NGƯỜI

Cần 1 nam hay nữ làm vườn rau fulltime.
Xin liên lạc với Định: **832-646-6460**



TÀI ĐÌNH

ĐỊA ỐC

Cell: 713-637-9259

Email: taidinhrealtor@gmail.com

MUA-BÁN-THUÊ Mướn-NHÀ ĐẤT



Grand Opening !!!
ĐÔNG HƯNG MEAT MARKET

(Hưng Đông Meat Market cũ)

Thịt Heo - Bò Gà Vịt Chả Chiên - Chả Lụa - Chả Mực
11078 Veterans Memorial Dr. Ste 263
Houston, TX 77067
Open 7 days a week 8:00 am - 8:00 pm 281-721-2963

SFONE WIRELESS Simple & Affordable
Wireless Phone Service

SFone Wireless offers affordable, no-contract wireless services and a wide variety of discounted devices for all needs and budgets on the Nation's Largest and Most Reliable Network!

Special Introductory Offer

UNLIMITED data•talk•text
\$24/month

UNLIMITED talk•text•10 GB's data
\$14/month

Up to 60% Off Retail Prices

Wide Selection of Devices

Nation's Largest and Most Reliable Network

No Contracts No Credit Checks

NO CREDIT CHECKS • NO COMMITMENT • NO CONTRACTS

www.sfonenow.com 1-800-444-4080

Cơm Tấm #9

VIETNAMESE FOOD: FRESH & HEALTHY

832-406-7570 | 281-820-3909

13411 Tomball pkwy, suite 4, Houston TX 77066
Open 7 days a week: 7am - 9 pm - www.comtam9.com

Houston Comprehensive Rheumatology



Tiến Sĩ Bác Sĩ Nguyễn Thế Bảo
9717 Jones Rd. Suite 200.
Houston, TX 77065

Tận tâm, uy tín và trung thực
Chuyên khám và điều trị:
Sưng gân, sưng cơ, đau khớp, thấp khớp,
loãng xương, gut, và lupus.

Xin gọi: **832-688-9463**
và bấm số 3 để nói tiếng Việt

Bryan Tran A/C
Heating & Refrigeration

PHỤC VỤ TẬN TÂM, GIÁ PHẢI CHANG!
FREE ESTIMATE TRÊN VÙNG NORTH & NORTHWEST.
10% OFF ANY EQUIPMENT REPLACEMENT.

11130 HERON VILLAGE DR. HOUSTON, TX 77064
LICENSED & INSURED

LIÊN LẠC BẢO TRẦN 713-839-6798 OR 832-373-2820

Công Ty sản xuất Mộ Bia
HEADSTONE WORLD

15715 N. Freeway I-45 Houston TX, 77090 (713) 597-8899

Có Giá Rẻ
Cho Người
Việt Nam



Chúng tôi chuyên sản xuất đủ tất cả các loại mộ bia
và làm việc với mọi nghĩa trang tại Houston.

TRUNG TÂM NHA KHOA
DENTISTS AT LINCOLN GREEN

Bs. Nha Khoa
HIỂN V. TRƯƠNG, D.D.S.
PHƯƠNG T. LÊ PHƯỚC, D.D.S.
11307 Veterans Memorial, Houston 77067
TEL: 281-583-9001



COME & SEE NGUYEN AUTO REPAIR

12130 Antoine Drive, Suite E, Houston, TX 77066
(Veterans Memorial @ Antoine Drive)



COMPLETE AUTO SERVICES
STATE INSPECTION



1 YEAR WARRANTY ON PART AND LABOR

Peter Nguyen
Tel: 281-586-8980 - Cell: 281-857-3974

Mon-Fri. 8:00am - 6:00pm
Sat.: 8:00am - 5:00pm



Katherine Thao Le
BROKER &
LOAN
CONSULTANT

- **PRIVATE LENDER**
Lợi tức thấp ≠ không sao
Bị trả nợ credit ≠ không sao
- Mua bán • Thuê mướn
- Vay tiền • Quán trị

832.276.0845

KatherineYourRealtor7@gmail.com
10827 BELLAIRE BLVD. #200
HOUSTON, TX 77072



"Connection & Collaboration"



Nha sĩ **VÕ GIA HUÂN, D.D.S.**
Devine Dental

12834 A Willow Center Dr, Houston
(gần Willowbrook Mall trên FM1960)



Nha Sĩ Võ Gia Huân là Bác Sĩ Nha Khoa tổng quát cho mọi lứa tuổi trên 10 năm kinh nghiệm, khéo léo tận tâm và nhẹ tay sẽ tạo cho bạn và gia đình một nụ cười tươi đẹp và tự nhiên.
Văn phòng mở cửa từ thứ ba đến Chúa Nhật, nhận bảo hiểm, CHIPS, và Medicaid. hãy gọi số điện thoại: 832-531-0588 gặp anh Hùng để lấy hẹn.

Visit Us @ www.nwhoustondentists.com



NHÀ QUẢN VINH PHƯỚC II

WINDFORD FAIRBANKS - NORTHWEST
8588 BREEN ROAD - HOUSTON, TEXAS 77064
Tel: **832-321-8888**

Chúng tôi đảm nhiệm mọi dịch vụ an táng, hỏa táng. Có chương trình lo hậu sự trước, trả góp hàng tháng không có tiền lãi trong vòng 24 tháng. Đặc biệt có 2 lò hỏa táng trong khuôn viên nhà quản rất thuận tiện cho vùng Northwest.



Khi gia đình có hậu sự xin gọi 24/24

Có Kiên: **832-858-0229**

Có Kim Thư: **281-788-8229**

Văn phòng: **832-321-8888**



- GỬI HÀNG VỀ VIỆT NAM
- CHUYỂN TIỀN VỀ VIỆT NAM

GIÁ RẺ NHẤT HOUSTON

VIET SHIPPING
(832) 903 8888

NHANH - RẺ - AN TOÀN



GIAO HÀNG 6-7 NGÀY (SÀI GÒN)
HỒI BẢO MIỄN PHÍ

RẤT HÂN HẠNH ĐƯỢC PHỤC VỤ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

13480 VETERANS MEMORIAL DR STE E2
HOUSTON, TX 77014
KHU CHỢ HONGKONG 3

BẢO LONG GIÒ CHẢ

10625 Veterans Memorial Dr, Suite B
TRONG KHU CHỢ HD SUPERMARKET

TEL: 832-277-5408 832-328-8133

GIÒ CHẢ - NEM CHUA - BÁNH DÀY - BÁNH GIÒ

Giò Nóng Mỗi Ngày ĐẶC BIỆT KHÔNG HẠN THE

www.houstoncrawfishseafood.com

Houston Crawfish & Seafood

13192 Veterans Memorial Dr
Houston, TX 77014
Tel: (832)-446-3488

Hours:
Mon - Sun: 11 AM - 9 PM
Closed on Tuesday

New Hiring Servers, Cashiers
Trainers \$12.00/HR

- Tiết Canh Bê
- Phở
- Hèo Rừng Bamboo Soup
- Phở Lẩu
- Vietnamese Food
- Seafood

Huy Trinh
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 806.786.5508
Office: 281.220.2100

Email: Huy.Trinh@kw.com
Web: huytrinh.kw.com

kw
KELLERWILLIAMS
22762 Westheimer Pkwy, #420
Katy, Texas 77450

RE/ALTY ASSOCIATES
MUA-BÁN-THUÊ-QUẢN LÝ-ĐẦU TƯ-COMMERCIAL-RESIDENTIAL

ĐỊA ỐC HOÀNG TRẦN

12806 Willow Centre Ste. D.
Houston, TX 77066

www.har.com/hoangtran
hoangtran@sbcglobal.net

Tel: 281-384-9904 Fax: 281-257-9075

LIBERTY TILE & MARBLE COMPANY
SONNARIT LEE or HOANG LY

ALL TYPES OF TILE, MARBLE, WOOD, VINYL, CARPET, PAVESTONE, FLAGSTONE, FISH POND, WATER POND ETC... INSTALLATION ONLY EXTERIOR, FLOORS, ENTRY, ACCENT WALL, FIREPLACE, BATHROOMS, POOLS, SPAS, ETC.

404 E. BURRESS
HOUSTON, TEXAS 77022

PHONE: 713-884-1800
CELL: 713-545-4688

YOUR HOME SOLD IN 60 DAYS OR I'LL SELL IT FOR FREE!*
*Seller and Chantal Nguyen Team must agree on Price and Closing Date at the Time of Listing.

RE/MAX ALLIANCE

ĐỊA ỐC CHANTAL CHÂU NGUYỄN
Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm
Chuyên vùng North & Northwest
(832) 526-8888 • www.ChantalNguyen.com

LYNN NGUYEN - LN INSURANCE AGENCY

We offer Auto - Home - Life - Health - Flood - Business - Income Tax - Obama Health Care - Notary Public

Office: 281.440.5959
Fax: 832.415.2589
12033 Veterans Memorial DR. ST. 115 Houston | TX 77067

JJ INSURANCE & MULTI-SERVICES
11078 Veterans Memorial Dr. STE 220
Houston, TX 77067

BẢO HIỂM (832)230-3139 (832)727-5000 DỊCH VỤ

Nhà Xe Lướt
Cơ Sở Thương Mại
Nhân Thọ/Medicare
Sức Khỏe Obama Care
Renew Bằng Nail/Tóc
Khai Thuê Cuối Năm

Chấp/Medicare/Medicare
Tiền Già/Tiền Hưu
SNAP(FoodStamps)
Giảm Thuế Nhà
Thị Thực Chứ Ký
Thông dịch
Thị Quốc Tịch Mỹ

TƯ VẤN MIỄN PHÍ
Tận Tâm - Uy Tín - Chuyên Nghiệp

2 T TRAVEL & SERVICES

14207 TX-249. B14
Houston, TX 77086
281-445-0014

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di Trú, Bảo Lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Dịch thuật, Khai Sinh, Hôn Thụ
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân

RE/ALTY ASSOCIATES
KIỀU ĐOÀN
Địa Ốc

Mua - Bán - Nhà Đất - Cơ sở Chung Cư
Cell: 832-541-8470
Email: kieutdoan@hotmail.com
Thành Thật-Tận Tâm-Uy Tín-Kin Đáo

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

RE/MAX
ĐỊA ỐC TRƯƠNG BÙI

Mua - Bán - Nhà Đất - Chung Cư
Thành Thật - Tận Tâm - Uy Tín
Cell: 832-452-4687
Email: truonghoa95@yahoo.com

Lo trước Hậu sự gia đình bình an !
XUÂN (TRACY) TRẦN
Phone: 713-518-7203
Email: Minh.Tran2@Dignitymemorial.com

THANG HUNG Food Market

"Chúng tôi có tất cả những gì bạn cần cho bữa cơm đầm ấm"

Địa Điểm #1: 3020 Gears Road
Houston, Texas 77067 281-999-1239
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 9PM

Địa Điểm #2: 9443 Kempwood Drive
Houston, Texas 77080 713-939-7021
OPEN 7 DAYS A WEEK 8AM - 8PM

International Groceries | Fresh Produce | Live Seafood | Fresh Meat | Deli

Phở 249
Mon: CLOSED
Tue-Sun: 10:00 AM- 9:00 PM

BEEF NOODLE SOUP RESTAURANT
ĐẶC BIỆT BÚN BÒ HUẾ VÀ PHỞ

14449 TX-249, HOUSTON, TX 77086 281-781-8702

ASK MAGIS REALTY GROUP
920 S Fry Rd, Katy, TX 77450

KW LỘC TRẦN
ĐỊA ỐC
Tận Tâm Giúp

MUA NHÀ
Gọi Lộc giúp mua nhà An Cư để Lạc Nghiệp nhé.

BÁN NHÀ
Có các gói chi phí phù hợp cho gia đình mình nha.

ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC
Giúp cho thuê, mua cho thuê, mua sửa bán lại...

Quảng Cáo - Bảo Trợ
Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ:
281-999-1672

832-838-7979
SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM
WWW.ASKMAGISREALTY.COM

WE'RE HIRING
Each Office is Independently Owned and Operated

Ngũ trang Earthman Resthaven
mới mở thêm khu đất gần Khu đất của giáo xứ Đức Mẹ La Vang rất đẹp, Nếu quý gia đình có nhu cầu về đất ngũ trang và nhà quán xin liên lạc Xuân (Tracy) Trần. Cell: 713-518-7203 để biết thêm chi tiết.

www.earthmanresthaven.com
<http://www.dignitymemorial.com/tx-us/india.aspx>

GRAND OPENING JULY 4TH 2020
HD FOOD MARKET
(Chợ Hưng Đông cũ)
10625 Veterans Memorial Dr. Ste S, Houston, TX 77038
Tel: 281-448-1277

Chợ cung cấp đa dạng các loại sản phẩm bao gồm: Rau, củ quả, trái cây tươi, Thịt, Tôm, Cá, Cua, Oysters, Crawfish tươi mỗi ngày. Đầy đủ các đồ hộp, đồ khô, gạo, gia vị, đồ dùng.

Mở cửa 7 ngày từ 8:00 am - 8:00 pm
HD Food Market rất hân hạnh được phục vụ quý khách

HD FOOD MARKET
GRAND OPENING JULY 4TH